


1.1 Name and address of the exporter / Nazwa i adres eksportera	1.5 Certificate No. / Świadectwo nr	Code / Kod
1.2 Name and address of consignee / Nazwa i adres odbiorcy	 <b>VETERINARY CERTIFICATE</b> <b>for casein and caseinates intended for feed purposes</b> <b>exported to Malaysia</b>  <b>ŚWIADECTWO ZDROWIA</b> <b>na kazeinę i kazeiniany przeznaczone na cele paszowe,</b> <b>wywożone do Malezji</b>	
1.3 Means of transport / Środek transportu (carriage number, flight number, or ship name) / (nr wagonu, lotu lub nazwa statku)	1.6 Country of origin / Państwo pochodzenia	1.7 Exporting country / Państwo eksportujące
1.4 Country of transit / Państwo tranzytu	1.8 Competent authority / Właściwa władza	1.9 Competent authority issuing this certificate / Właściwa władza wystawiająca świadectwo
	1.10 Border crossing point / Przejście graniczne	
<b>2. Identification of products / Identyfikacja produktu</b>  2.1 Name of the product / Nazwa produktu: _____ 2.2 Date of production / Data produkcji: _____ 2.3 Type of package / Rodzaj opakowania: _____ 2.4 Number of packages / Liczba opakowań: _____ 2.5 Net weight / Waga netto: _____ 2.6 Number of seal / Numer plomby: _____ 2.7 Marking (labeling) / Oznakowanie: _____ 2.8 Conditions of storage and transportation / Warunki składowania i transportu: _____ _____ _____		
<b>3. Origin of products / Pochodzenie produktów</b>  Name (No.) and address of an establishment approved by the veterinary service / Nazwa (numer) i adres zakładu zatwierdzonego przez służbę weterynaryjną  _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____		

I hereby certify as follows / Niniejszym poświadczam, co następuje:

**1. The product does not comply with the requirements of Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety.**

The production plant has been approved based on Regulation (EC) No. 1069/2009 of the European Parliament and of the Council laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and repealing Regulation (EC) No 1774/2002 (Animal by-products Regulation).

The entity has been registered based on Regulation (EC) No. 183/2005 of the European Parliament and of the Council laying down requirements for feed hygiene (Text with EEA relevance).

*Produkt nie spełnia wymogów rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności.*

*Zakład produkcyjny został zatwierdzony w oparciu o rozporządzenie (WE) nr 1069/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady określające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 (rozporządzenie o produktach ubocznych pochodzenia zwierzęcego).*

*Podmiot został zarejestrowany w oparciu o rozporządzenie (WE) nr 183/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające wymagania dotyczące higieny pasz (Tekst mający znaczenie dla EOG).*

**2. The product has been manufactured from raw material produced from raw milk obtained from animals not showing any clinical symptoms of diseases transmissible to human or other animals through milk and belonging to farms not subject to any official restrictions resulting from foot and mouth disease or rinderpest. Milk used for production of this product comes from farms which have not been subject to any restrictions resulting from foot and mouth disease or rinderpest occurrence. Raw material from which sodium caseinate has been produced is of bovine origin only. The packing is marked with the date of production.**

*Produkt został wytworzony z surowca przygotowanego z surowego mleka, które pochodzi od zwierząt niewykazujących klinicznych objawów choroby przenoszonej na ludzi lub inne zwierzęta za pośrednictwem mleka oraz należących do gospodarstw, które nie podlegają rządowym ograniczeniom z powodu pryszczycy lub pomoru bydła. Mleko użyte do wytworzenia tego produktu pochodzi z gospodarstw, które nie zostały poddane restrykcjom w związku z wystąpieniem pryszczycy czy księgosuszu. Surowiec, z którego wytworzono kazeinian sodu, pochodzi wyłącznie od bydła. Opakowanie jest oznaczone datą produkcji.*

**3. The product has been manufactured from raw material initially processed by heating it up to 72°C for 15 seconds, which ensured negative reaction to the phosphatase test.**

*Produkt ten został wytworzony z surowca poddanego wstępnemu przetworzeniu obejmującemu podgrzewanie do temperatury 72 °C w czasie 15 sekund, które gwarantowało ujemny wynik w badaniu fosfatazy.*

**4. The product has been manufactured in Poland, which is free from foot and mouth disease and rinderpest, from raw material described above, processed by extrusion in the temperature of 140°C within 12 seconds.**

*Produkt został wytworzony w Polsce, która jest krajem wolnym od pryszczycy i pomoru bydła, z surowca opisanego powyżej metodą ekstruzji w temperaturze 140°C w czasie 12 sekund.*

**5. The product has been produced at the premises of the processing plant subject to the Veterinary Inspection supervision ensuring that the processing is carried out correctly and in a hygienic manner.**

*Produkt został wytworzony w pomieszczeniach zakładu wytwórczego znajdującego się pod nadzorem Inspekcji Weterynaryjnej zapewniającej, że proces przetwórczy przeprowadzany jest w sposób prawidłowy i higieniczny.*

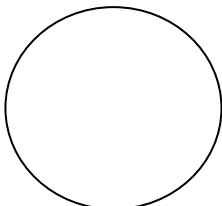
**6. The product had never been in any region where foot and mouth disease or rinderpest occurs and has been shipped from Poland directly to the consignee.**

*Produkt nigdy nie znajdował się w żadnym regionie, gdzie występuje pryszczycza lub pomór bydła, i został wysłany z Polski bezpośrednio do odbiorcy.*

done at / sporządzono w \_\_\_\_\_

date / data \_\_\_\_\_

official veterinarian / urzędowy lekarz weterynarii



stamp / pieczęć

(name and surname in capital letters, position, title) / (imię i nazwisko drukowanymi literami, stanowisko, tytuł)

signature / podpis